

MAZ Proyecciones

Selección de la artista Verónica Gerber Bicecci. Películas en donde la tensión entre la distopía y escritura o distopía y paisaje tienen un papel protagonista.

17 de enero

Homo Sapiens

Dirección: Nikolaus Geyrhalter

País: Austria

94 min. / 2016

20 h

24 de enero

Arrival (La llegada)

Dirección: Denis Villeneuve

País: Estados Unidos

116 min. / 2016

20 h

31 de enero

1984

Dirección: Michael Radford

País: Reino Unido

113 min. / 1984

20 h

7 de febrero

Phase IV (Sucesos en la cuarta fase)

Dirección: Saul Bass

País: Estados Unidos

93 min. / 1974

20 h

14 de febrero

Into Eternity

Dirección: Michael Madsen

País: Dinamarca

75 min. / 2010

20 h

La destrucción de las palabras es algo hermoso

Imparte la artista Verónica Gerber Bicecci

Sábado 1 de diciembre

10 a 14 h

Este taller se propone imaginar, a través del haiku y la escritura visual, un lenguaje común para pensar en la crisis ecológica, social, política, económica y tecnológica que viviremos en el futuro, pero también la distopía que ya es nuestro presente.

Día familiar

Sábado 19 de enero

10:30

MAZ Proyecciones

Tonari no Totoro (Mi vecino Totoro)

Dirección: Hayao Miyazaki

País: Japón

86 min. / 1988

Doblada al español

12 h

Taller

Haiku

Imparte Vianka Landín

Aprenderemos a elaborar un haiku

tradicional a través de la

contemplación del paisaje natural.

13 h

Visita animada a la exposición *Otro día... (poemas sintéticos)*, guiado por el equipo del MAZ.

Actividad para toda la familia.

Lectura en voz alta

Diciembre y enero, fechas por confirmar

Acción: lectura en voz alta de los poemas de José Juan Tablada del libro *Un día... (poemas sintéticos)* y de *Otro día... (poemas sintéticos)* de Verónica Gerber Bicecci.

Paseante: Gabinete de curiosidades

Paseante lleva el museo a tu escuela y a tu colonia con una adaptación pedagógica de la exposición *Otro día... (poemas sintéticos)*. La visita incluye el taller "Voyager, cápsula del tiempo" que invita a reflexionar sobre el cambio climático a partir de la elaboración de una cápsula del tiempo que incluye collages elaborados por los participantes.

Actividad para primaria y secundaria.

Actividades gratuitas

Es necesario inscribirse

mazinfo@zapopan.gob.mx | 38 18 25 75



Otro día... (poemas sintéticos)

Verónica Gerber Bicecci



Del 30 de noviembre de 2018 al de 10 marzo de 2019

Otro día... (poemas sintéticos)

En 1919 José Juan Tablada publicó *Un día... (poemas sintéticos)*, una alabanza a la naturaleza compuesta de haikus y estampas circulares diseñadas por él mismo. La artista y escritora, Verónica Gerber Bicecci, decidió reescribir sus poemas para imaginar un día distinto, casi un siglo después, en el que más que una oda, lo urgente es reflexionar sobre la inminencia de una catástrofe ecológica. También sustituyó sus dibujos por las fotografías que se mandaron al espacio en el Disco de oro en 1977 (una de las pocas pruebas de la vida en la Tierra que sobrevivirá cuando hayamos desaparecido). Estas imágenes están intervenidas con acetona para emular los trazos originales de Tablada y, al mismo tiempo, emborronar la memoria que contienen.

Un siglo después significa muchas cosas. Cuatro generaciones distintas, una Revolución que se institucionaliza, una segunda guerra mundial, la repartición de países y pueblos, las vanguardias, viajes a la luna, liberación femenina y sexual, opresión femenina y sexual, tecnología como forma de vida, cambio climático, desastre ecológico, fronteras militarizadas, migraciones detenidas en un limbo, declive de las democracias.

La reescritura y las ilustraciones de Gerber Bicecci, a través de una poderosa sutileza, nos sitúan sin remedio en el presente, en el momento en el que la existencia se quiebra y la imposibilidad de completar otro siglo más es el futuro catastrófico. No habrá nadie a quién remitir cuando la cápsula del tiempo se encuentre vagando en el espacio si la urgencia no se

remedia. Las imágenes y sonidos grabados en el ridículo Disco de oro corresponderán a una raza extinta que con rigor depredó a las otras formas de vida del planeta. Hay cosas "que no se pueden contar con palabras": en sus obras de arte y literarias, la artista se vale de geometrías, diagramas, esquemas y dibujos que conducen a lo indecible. *En Otro día... (poemas sintéticos)* repite esta estrategia a la espera quizá de que las estampas circulares logren comover al insensato, a aquél que se dirige, y además alardeando, hacia su propia aniquilación. El ácido emborrona la memoria que contienen, nos dice; acaso advierte que el ácido emula nuestro quehacer. Borrarnos día con día nuestra memoria, lo que fuimos.

En 1900 Tablada viaja a Japón por varios meses. Hacia algunos años que el imperio había terminado su aislamiento de los extranjeros, forzado por el comodoro norteamericano Matthew Perry a abrir sus fronteras y firmar tratados comerciales, llamados Tratados Desiguales. Fue el mismo Perry quien en 1846, durante la intervención estadounidense en México, ocupó el puerto de Frontera y la ciudad de San Juan Bautista, en el estado de Tabasco. Alrededor de una década más tarde Perry muere en Nueva York al igual que Tablada lo haría mucho tiempo después. Además de oficial, Perry fue naturalista.

Viviana Kuri

*Biombo es un programa del MAZ que permite la expansión de prácticas artísticas que se apropian de la escritura, publicación y edición a través de piezas que no se limitan al formato del libro pero que tienen que ser leídas para ser comprendidas.

Another day... (Synthetic Poems)

In 1919 José Juan Tablada published *Un día... (poemas sintéticos)* [A Day... (Synthetic Poems)], a paean to nature in the form of a series of haikus and circular prints designed by the poet himself. Artist and writer Verónica Gerber Bicecci has decided to rewrite the poems and imagine a different day, almost a century later, in which the most urgent thing –more urgent than an ode– is to reflect on the imminence of an ecological catastrophe. Tablada's drawings are replaced by the photographs sent into space on the Golden Record in 1977 (one of the few proofs of the existence of life on earth that will survive when we have all disappeared). These images have been intervened with acetone, in order to emulate Tablada's original works and at the same time to blur the memory they contain.

The passage of a century signifies many things. Four successive generations, a revolution (institutionalized), a second world war, the redrawing of borders and the creation of new nations, the twentieth-century avant-garde, the moon landing, women's liberation and sexual emancipation (alongside sexual repression and the oppression of women), technology as a way of life, climate change, ecological disaster, militarized borders, migrations held in limbo, the decline of democracy.

With powerful subtlety, the rewritings and illustrations of Gerber Bicecci place us irremediably in the present moment, a moment at which existence seems to be breaking up, and a catastrophic future renders yet another century of human life unlikely. If the emergency is not addressed, there will be no one

to turn to as the time capsule hurdles through space. The images and sounds preserved on the ridiculous Golden Record will belong to an extinct race that rigorously preyed on other forms of life on the planet. There are things "that cannot be told in words": in her visual art and literary works, the artist makes use of geometries, diagrams, patterns, and drawings that lead to the unsayable. In *Otro día... (poemas sintéticos)* [Another Day... (Synthetic Poems)] she repeats this strategy, hoping perhaps that the circular prints may succeed in affecting those heading toward their own destruction (and boasting about it all the while). The acid –she tells us– blurs the memory they contain: an acid that works exactly as we do, daily effacing our memories, effacing what we have been.

In 1900 Tablada traveled to Japan for several months. Some years before, the empire had ended its isolation from foreigners, forced by US Commodore Matthew Perry to open up its borders and to sign a series of commercial agreements known as the Unequal Treaties. It was this same Perry –naval officer and naturalist– who, in 1846, during the Mexican-American War, had occupied the port of Frontera and the town of San Juan Bautista in the state of the Tabasco. A decade or so after these events, Perry would die in New York City, where Tablada himself was to die many years later.

*Biombo is a program of the Museo de Arte de Zapopan aimed at expanding the practice of art through the appropriation of writing and publishing techniques, through works which are not limited to book form, but which have to be read in order to be understood.